



**FRESENIUS  
MEDICAL CARE**

# **Кодекс етики та ділової поведінки**



# Зміст

<b>03</b>	<b>Сфера застосування Кодексу поведінки</b>	<b>15</b>	4.4. Чесна конкуренція	<b>25</b>	<b>7.0 Наші обов'язки соціально відповідальної компанії</b>
<b>04</b>	<b>Вступ</b>	<b>15</b>	4.5. Відбір постачальників	<b>26</b>	7.1. Захист довкілля
<b>06</b>	<b>1.0 Наші глобальні цінності</b>	<b>16</b>	4.6. Конфлікт інтересів	<b>26</b>	7.2. Пожертвування та спонсорство
<b>08</b>	<b>2.0 Наша діяльність</b>	<b>17</b>	<b>5.0 Наша інформація</b>	<b>27</b>	<b>8.0 Комплаєнс / Нормативно-правова відповідність</b>
<b>09</b>	2.1. Обслуговування пацієнтів	<b>18</b>	5.1. Ретельне ведення бухгалтерської звітності та документації	<b>28</b>	8.1. Огляд
<b>09</b>	2.2. Якість та інновації	<b>18</b>	5.2. Процедури виставлення рахунків	<b>28</b>	8.2. Політики
<b>10</b>	<b>3.0 Наші працівники</b>	<b>18</b>	5.3. Конфіденційність і персональні дані	<b>29</b>	8.3. Навчання
<b>11</b>	3.1. Повага до прав людини та прав працівників	<b>19</b>	5.4. Захист конфіденційної інформації та комерційних таємниць	<b>29</b>	8.4. Повідомлення про потенційні порушення
<b>11</b>	3.2. Інклюзивність і розмаїття	<b>19</b>	5.5. Інтелектуальна власність	<b>30</b>	8.5. Підтримка Комплаєнс офіцера
<b>11</b>	3.3. Робоче середовище без дискримінації та утисків	<b>20</b>	5.6. Заборона зловживання службовим становищем	<b>30</b>	8.6. Наші очікування та ваші обов'язки
<b>12</b>	3.4. Вимоги до кваліфікації	<b>20</b>	5.7. Операції з використанням закритої (інсайдерської) інформації	<b>32</b>	<b>Контактна інформація</b>
<b>13</b>	<b>4.0 Наша поведінка</b>	<b>21</b>	<b>6.0 Обмін інформацією</b>		
<b>14</b>	4.1. Протидія корупції	<b>22</b>	6.1. Інформаційні запити органів влади		
<b>14</b>	4.2. Протидія відмиванню коштів	<b>22</b>	6.2. Комунікації зі ЗМІ		
<b>14</b>	4.3. Регулювання торгової діяльності	<b>22</b>	6.3. Реклама й просування продукції		
		<b>23</b>	6.4. Використання соціальних медіа		
		<b>24</b>	6.5. Політична діяльність		

# Сфера застосування Кодексу етики та ділової поведінки

*Цей Кодекс етики та ділової поведінки («Кодекс») застосовується до всіх, зокрема до посадових осіб, директорів, працівників, робітників за контрактом і агентів компанії Фрезеніус Медикал Кер (Fresenius Medical Care) та її афілійованих осіб по всьому світу з прямим і опосередкованим контролем або контрольною часткою участі.*

*Ми доповнюємо загальні принципи, викладені в цьому Кодексі, більш конкретними політиками, які розглядають конкретні ситуації або всі застосовні місцеві закони. Якщо місцеве законодавство або політика конфліктує з нашим Кодексом, зверніться до юридичного відділу та/або відділу комплаєнс.*



# Звернення керівництва компанії Фрезеніус Медикал Кер

*Щодня ми намагаємося поліпшувати життя наших пацієнтів за допомогою наших високоякісних послуг і продуктів. Наші пацієнти, працівники, клієнти й інвестори, а також усі інші зацікавлені сторони, довіряють нам як постачальнику послуг і продуктів найвищої якості й компанії, яка веде діяльність чесно, добросовісно, з повагою до прав людини й інтересів своїх працівників. Наш безперервний успіх і репутація залежать від дотримання нами найвищих стандартів поведінки.*

## **У цьому Кодексі етики та ділової поведінки окреслено наші загальні принципи.**

Пацієнти для нас завжди на першому місці. Надання їм послуг і продуктів найвищої якості — відповідальність кожного працівника Фрезеніус Медикал Кер. Ми зобов'язуємося ставитися до пацієнтів з пошаною і повагою, діяти етично, чесно, ввічливо, компетентно та своєчасно.

Ми серйозно ставимося до заохочення інклюзивності й розмаїття, а також до надання всім нашим працівникам безпечного, здорового, справедливого й продуктивного робочого місця і очікуємо того самого від наших ділових партнерів. Ми не допускаємо дискримінації, утисків або переслідування.

Ми докладаємо всіх зусиль для ведення та розвитку нашої діяльності законним та етичним чином, відповідно до наших глобальних цінностей і міжнародних стандартів щодо прав людини. Наша діяльність суворо контролюється і регулюється кількома комплексними законами. Недотримання вимог цих законів, цього Кодексу або політики Компанії може призвести для Фрезеніус Медикал Кер або окремих осіб до штрафів, втрати ліцензії, санкцій або завдання шкоди репутації. Ми зобов'язані серйозно ставитися до комплаєнсу, і робити це потрібно всією командою, дотримуючись низки загальних принципів.

Наш довгостроковий успіх залежить від дотримання цього Кодексу, законів і політики кожною окремою особою у всіх аспектах нашої діяльності. Якщо ми працюватимемо разом як команда й підтримуватимемо один одного, ми зможемо встановити стандарт у нашій галузі щодо якості медичного обслуговування, дотримання нормативних вимог та етичного ведення діяльності.

## Наше бачення

*Створюємо майбутнє, у якому варто жити. Для пацієнтів. По всьому світі. Щодня.*

Значний досвід роботи в галузі діалізу, інноваційних досліджень, світове лідерство у сфері послуг і продуктів для діалізу — це Фрезеніус Медикал Кер.

Пацієнти з хворобою нирок тепер можуть з більшою впевненістю дивитися в майбутнє завдяки нашим інноваційним технологіям і концепціям лікування. Ми даруємо їм краще майбутнє, у якому на них чекає найвища можлива якість життя. Ми користуємося зростанням попиту на сучасні методи діалізу та постійно працюємо над підвищенням темпів розвитку Компанії. Разом із нашими працівниками ми зосереджуємося на стратегіях, які дадуть нам змогу й надалі займати позицію технологічного лідера. Як компанія з вертикально інтегрованою структурою, ми пропонуємо наші продукти й послуги для всього ланцюжка цінності у сфері діалізу.

Наш орієнтир — найвищі медичні стандарти. Це наше зобов'язання перед нашими пацієнтами, нашими партнерами в системі охорони здоров'я і нашими інвесторами, які вірять у надійність роботи й майбутнє Фрезеніус Медикал Кер.

## Наша місія

*Забезпечуємо найкраще можливе обслуговування. Стабільно в різноманітних системах охорони здоров'я. Для пацієнтів по всьому світі, кількість яких зростає.*

Фрезеніус Медикал Кер дотримується оптимальних стабільних клінічних, технологічних стандартів і стандартів якості у сфері обслуговування пацієнтів завдяки нашій орієнтованості на розробку інноваційних продуктів і методів лікування.

Унікальна позиція Фрезеніус Медикал Кер ґрунтується на багаторічному професійному досвіді й постійному впровадженні інновацій. Відповідно, ми зосереджуємо свої дослідження й розробки на підтриманні технологічних і клінічних переваг, необхідних для створення інноваційних продуктів і вдосконалених методик лікування. Наші працівники спільно працюють над досягненням нашої мети — надання продуктів і послуг найвищої якості й забезпечення оптимальних стабільних практик обслуговування пацієнтів.



## <sup>1.0</sup> Наші глобальні цінності

*Ми цінуємо готовність до співпраці, активність, надійність і досконалість. Ці цінності супроводжують нашу місію, що передбачає розробку високоякісних продуктів і послуг, здійснення позитивного впливу на здоров'я та добробут пацієнтів, а також забезпечення успішного та стабільного майбутнього для Фрезеніус Медикал Кер. Наші глобальні цінності відображають культуру нашої Компанії, об'єднують нас, заохочують і скеровують нас думати й діяти як єдина глобальна Компанія.*



### ГОТОВНІСТЬ ДО СПІВПРАЦІ

...означає, що ми знаємо, як працювати разом над досягненням нашої спільної мети і як досягти наших цілей як єдина Компанія.

#### ПОВЕДІНКА

### *Ми працюємо разом*

Ми дбаємо про обмін інформацією і досвідом, оскільки це допомагає нам вчитися на власних помилках і один в одного. Ми долаємо труднощі разом, звертаючись до близьких і далеких колег. Ми спілкуємося відкрито.



### АКТИВНІСТЬ

...означає, що ми вміємо брати на себе ініціативу та чинити вплив завдяки нашій роботі.

#### ПОВЕДІНКА

### *Ми досягаємо результатів*

Ми ламаємо стереотипи й демонструємо зацікавленість у тому, що відбувається навколо. Ми ставимо запитання, щоб чітко зрозуміти, що потрібно зробити, й беремо на себе відповідальність за результати.



### НАДІЙНІСТЬ

...означає, що наші пацієнти, партнери й колеги довіряють нам.

#### ПОВЕДІНКА

### *Ми робимо те, що обіцяємо*

Ми живемо відповідно до власних очікувань, демонструємо повагу й подаємо особистий приклад. Ми завжди діємо добросовісно й відповідно до наших стандартів.



### ДОСКОНАЛІСТЬ

...означає, що ми завжди заохочуємо якість і прогрес на шляху до успішної діяльності в майбутньому.

#### ПОВЕДІНКА

### *Ми перевершуємо очікування*

Ми робимо речі кращими, ніж вони були вчора. Ми подаємо ідеї для вдосконалень та інновацій.

## <sup>2.0</sup> Наша діяльність

*Ми прагнемо надавати пацієнтам медичне обслуговування найвищої якості й виготовляти високоякісні продукти. Наш успіх у досягненні наших цілей і нашої мети залежить від стосунків з нашими пацієнтами й усіма зацікавленими сторонами.*





## 2.1. Обслуговування пацієнтів

Ми прагнемо надавати бездоганне та стабільне обслуговування нашим пацієнтам. Ми докладаємо всіх зусиль, щоб постійно поліпшувати якість обслуговування і досвід пацієнтів шляхом проведення досліджень і наукових оглядів. Ми даємо пацієнтам можливість висловити свою думку, подати пропозиції, розповісти про проблеми та скарги. Наші політики відображають ці принципи.

## 2.2. Якість та інновації

Якість і безпека наших послуг і продуктів є основою нашої діяльності, а безпека пацієнтів — найвищим пріоритетом. Ми працюємо в середовищі наукового розвитку й постійного поліпшення якості завдяки розробці інноваційних продуктів і методів лікування та створенню й розгортанню комплексних систем контролю якості. Ми дбаємо про систематичне проведення клінічних досліджень, а також поважаємо етичні вимоги, зокрема нашу відповідальність за дотримання стандартів біоетики. Ми прагнемо поліпшити якість послуг і продуктів, і для цього збираємо та вивчаємо дані й відгуки. Ми активно займаємося питаннями безпеки та якості протягом усього життєвого циклу наших продуктів під час дослідження, проектування, виробництва й транспортування, переробки й утилізації, а також шляхом стандартного аналізу даних, скарг і відгуків.

### Наші принципи:

- 1 Дотримання професійної етики у відносинах між пацієнтом і лікарем.
- 2 Співпраця з медичними працівниками.
- 3 Ставлення до всіх пацієнтів з гідністю повагою.
- 4 Етичність, чесність, ввічливість, компетентність та активність у діяльності.
- 5 Надання нашим пацієнтам правдивої інформації і своєчасне вирішення проблем.
- 6 Чесна презентація характеру та якості наших послуг, продуктів, цін та іншої інформації.
- 7 Залучення пацієнтів і членів сімей до планування лікування, якщо можливо.
- 8 Збирання, зберігання та передавання персональних даних пацієнтів відповідно до чинного законодавства і політик.
- 9 Захист конфіденційності персональних даних пацієнтів.
- 10 Заборона пропонування пацієнтам неналежного заохочення.
- 11 Зосередження уваги на постійному поліпшенні якості відповідно до розвитку рівня науки.

### Наші принципи:

- 1 Ставлення до безпеки пацієнтів як до пріоритету.
- 2 Надання завжди якісних послуг і продуктів.
- 3 Суворе дотримання законодавства й нашої політики про безпеку та якість.
- 4 Дотримання законодавства й нашої політики щодо звітуварауду.
- 5 Діяльність відповідно до наших наукових та етичних стандартів.

## 3.0 **Наші працівники**

*Ми прагнемо наймати й підтримувати кваліфікованих працівників і забезпечувати для них безпечне робоче місце, на якому їх поважають і ставляться до них справедливо.*



### 3.1. Повага до прав людини та прав працівників

Ми поважаємо права людини та справедливі практики трудових відносин. Ми дотримуємося чинного законодавства й керуємося принципами, викладеними в Загальній декларації прав людини ООН і Декларації основних принципів та прав у світі праці Міжнародної організації праці від 1998 р.

Ми засуджуємо використання експлуатативної та незаконної дитячої праці й не допускаємо використання жодних форм примусової праці, включно із сучасним рабством і торгівлею людьми.

Ми поважаємо принципи свободи участі в профспілкових організаціях і право на ефективне врегулювання колективних спорів, включно з правами наших працівників щодо вільного вибору можливості бути представленими конкретною профспілковою організацією, згідно з чинним законодавством.

Ми докладаємо всіх зусиль для того, щоб наша діяльність була безпечною, і надаємо найвищого значення охороні життя та здоров'я наших працівників, наших ділових партнерів і їхнього персоналу, який допомагає нам у нашій роботі, а також осіб, що проживають і працюють поряд із нашими об'єктами. Ми розвиваємо культуру, у якій кожен почувається відповідальним за зниження ризиків і впровадження безпечних практик.

Додаткову інформацію про права людини та права працівників можна знайти в Глобальній заяві Фрезеніус Медикал Кер щодо прав людини, прав на робочому місці та принципів роботи і працевлаштування або у відповідних політиках і керівництвах Компанії.

### 3.2. Інклюзивність і розмаїття

Ми цінуємо інклюзивність і розмаїття. Ми заохочуємо інклюзивність як можливість відчувати себе частиною колективу, яку цінують. Ми зможемо використати свій потенціал і досягти вищих рівнів продуктивності й інновацій, тільки якщо всі працівники Фрезеніус Медикал Кер приймуть розмаїття і поділяться своїми точками зору, індивідуальними талантами й досвідом.

### 3.3. Робоче середовище без дискримінації та утисків

Фрезеніус Медикал Кер дає рівні можливості своїм працівникам і не допускає дискримінації або утисків, зокрема сексуальних домагань. Ми не допускаємо жодної форми дискримінації на підставі раси чи етнічного походження, кольору шкіри, громадянства, статі, гендерної ідентичності, гендерного вираження, сексуальної орієнтації, фізичних або психічних особливостей, релігії, віку, подружнього або сімейного стану чи будь-яких інших категорій, захищених законодавством.



**Ми очікуємо від наших керівників, працівників, персоналу й наших ділових партнерів дотримання таких принципів:**

- 1** Втілювати зобов'язання щодо поваги прав людини та прав працівників.
- 2** Долучатися до забезпечення і підтримання робочого середовища без дискримінації та утисків.
- 3** Повідомляти про фактичні або потенційні порушення.

### **3.4. Вимоги до кваліфікації**

Ми прагнемо наймати кваліфікованих працівників. Для виконання деяких обов'язків у Фрезеніус Медикал Кер може бути потрібна ліцензія, сертифікат (наприклад, сертифікат спеціаліста з діалізу) або інші документи про професійну підготовку чи сертифікати у сфері охорони здоров'я. Ми відповідаємо за наявність усіх дійсних документів про професійну підготовку, необхідних для виконання вашої роботи. Ви зобов'язані невідкладно повідомити свого безпосереднього керівника, якщо строк дії будь-яких необхідних документів завершився або їх було анульовано.

У деяких країнах органи влади можуть забороняти певним особам брати участь у діяльності сфери охорони здоров'я. Якщо ви отримаєте повідомлення про заборону участі в будь-якій державній програмі, ви зобов'язані невідкладно повідомити про це свого безпосереднього керівника.

## 4.0 **Наша поведінка**

*Ми прагнемо вести нашу діяльність чесно, добросовісно й прозоро. Сприяння поширенню культури чесності, прозорості й добросовісності є ключовим аспектом збереження довіри наших пацієнтів, регуляторних органів, ділових партнерів та інших зацікавлених сторін.*





#### 4.1. Протидія корупції

Як міжнародна Компанія, ми намагаємося дотримуватися законодавства про протидію корупції всіх країн, у яких ми працюємо, зокрема Закону США про корупцію за кордоном («FCPA»), Закону Великої Британії про боротьбу з хабарництвом і Кримінального кодексу Німеччини.

Фрезеніус Медикал Кер не допускає хабарництва, корупції, відкатів або надання будь-якої неналежної переваги в будь-якому куточку світу, незалежно від того, чи стосуються вони працівників сфери охорони здоров'я, державних службовців чи будь-яких інших приватних осіб.

Вам не слід пропонувати, дозволяти або надавати платежі чи інші цінності з наміром здійснення неналежного впливу на будь-яку особу. Вам також у жодному разі не слід просити, приймати або погоджуватися приймати будь-які цінності від будь-якої особи, яка намагається вплинути на ваші ділові рішення.

#### 4.2. Протидія відмиванню коштів

Фрезеніус Медикал Кер серйозно ставить до дотримання законодавства, яке забороняє відмивання коштів. Відмивання коштів у широкому сенсі визначається як участь у транзакціях з використанням майна, отриманого злочинним шляхом, оформлення транзакцій з метою обходу вимоги щодо звітування, призначеного для виявлення злочинної діяльності, або участь у транзакції, спрямованій на підтримку злочинної діяльності.

Ви вживаємо необхідних заходів, зокрема проводимо ризико-орієнтовані комплексні перевірки, щоб вести справи з надійними діловими партнерами, які займаються законною діяльністю з використанням коштів, отриманих законним шляхом.

#### 4.3. Регулювання торгової діяльності

Фрезеніус Медикал Кер прагне діяти відповідно до торгового законодавства, що застосовується до нашої діяльності. Торгове законодавство — це будь-які закони, що регулюють торгівлю, імпорт, експорт, передавання і переміщення товарів, послуг, технологій і коштів.

Фрезеніус Медикал Кер стежить за торговим законодавством і впроваджує політики, що забезпечують його дотримання. Порухення торгового законодавства можуть мати серйозні наслідки для Фрезеніус Медикал Кер й осіб, яких вони стосуються.

#### 4.4. Чесна конкуренція

Ми практикуємо чесну конкуренцію й зобов'язані вести діяльність відповідно до всіх чинних антимонопольних законів, законів про захист конкуренції і добросовісну ділову практику.

#### Наші принципи:

- 1 Надання нашим пацієнтам і клієнтам найкращого асортименту продуктів і послуг найвищої якості за конкурентними цінами.
- 2 Заохочення ефективності, інновацій та інтересів клієнтів і пацієнтів.
- 3 Чесна конкуренція в межах вимог чинного законодавства.
- 4 Заборона отримання неправомірних переваг шляхом шахрайства або спотворення істотних фактів.
- 5 Заборона приниження конкурента або неналежного використання комерційних таємниць третьої особи.

Наслідки порушень можуть бути суворими для вас і нас. Якщо сумнівається, зверніться за порадою і підготовкою у глобальний юридичний відділ.

#### 4.5. Відбір постачальників

Наша діяльність залежить від надійного постачання продуктів і послуг та зосередження на високій якості, конкурентності цін і безперервності постачання.

Обираючи постачальників і підрядників, ми використовуємо прозорі процедури і враховуємо критерії стабільності. Наша стратегія закупівель передбачає прагнення забезпечити, якщо це можливо, принаймні два джерела продуктів або послуг, для яких критично важливе значення мають постачання та ціна. Ми просимо наших постачальників дотримуватися високих етичних стандартів у їхній діяльності й ланцюгу постачання згідно з визначеним у нашому Глобальному кодексі поведінки для постачальників. Працівники, які замовляють продукти й послуги, мають дотримуватися цих стандартів, законодавства й наших політик щодо закупівель.



#### 4.6. Конфлікт інтересів

Ми діємо в найкращих інтересах Фрезеніус Медикал Кер й намагаємося захистити нашу репутацію. Інколи ваші відносини або домовленості за межами Фрезеніус Медикал Кер можуть конфліктувати з інтересами Компанії.

##### **Наприклад, «конфлікт інтересів» може виникнути в одній із таких ситуацій:**

- Ви або член вашої сім'ї маєте фінансові відносини з організацією, з якою Фрезеніус Медикал Кер веде або планує вести справи, чи з якою Фрезеніус Медикал Кер конкурує. Ці фінансові відносини можуть виявлятися в різних формах, зокрема як працевлаштування, володіння, участь у ролі члена правління або в інших формах відносин. Наприклад, якщо ви є керівником і також працюєте в конкурента чи Фрезеніус Медикал Кер, може існувати конфлікт інтересів.
- Ви або член вашої сім'ї маєте відносини, які можуть вплинути на ваше рішення як працівника Фрезеніус Медикал Кер. Наприклад, якщо ваша посада дає вам змогу рекомендувати або радити укласти контракт із компанією, у якій член вашої сім'ї має частку участі або відносини, може існувати конфлікт інтересів.

Ми очікуємо, що ви повідомлятимете про будь-які конфлікти інтересів своєму безпосередньому керівнику, як тільки ви про них дізнаєтесь. Безпосередній керівник (з допомогою відділу нормативно-правової відповідності) відповідає за вжиття необхідних заходів, щоб захистити вас і Фрезеніус Медикал Кер від прийняття неправильного або неналежного рішення.







## 6.0 Наша інформація

*Ми докладаємо всіх зусиль, щоб забезпечити точність інформації та даних, і застосовуємо відповідні засоби для захисту конфіденційної інформації. Ми використовуємо інформацію Компанії лише в інтересах Компанії і лише з діловою метою. Збереження конфіденційності інтелектуальної власності та службової інформації Компанії є вкрай важливим для нашої діяльності.*

### 5.1 Ретельне ведення бухгалтерської звітності та документації

Ретельне ведення бухгалтерської документації є вкрай важливим для нашої діяльності. Вона допомагає нам виконувати наш обов'язок щодо надання повної, точної та своєчасної фінансової звітності й розкриття інформації, передбаченої законодавством. Точна бухгалтерська документація необхідна для прийняття ділових рішень і успішного керування нашою діяльністю.

Уся бухгалтерська й облікова звітність і документація має повністю й точно відображати наші ділові операції та містити відповідні чіткі супровідні документи. До бухгалтерської документації належать фінансові звіти, таблиці обліку робочого часу, квитанції, рахунки, рахунки-фактури, звіти про витрати, відомості заробітної плати та компенсаційних виплат, оцінювання продуктивності й усі інші відповідні дані Компанії.

Ви зобов'язані зберігати всі документи в паперовій і електронній формі відповідно до наших політик і законодавства. Ви також зобов'язані дотримуватися вимог внутрішнього контролю для забезпечення точності фінансової та облікової документації.

### 5.2. Процедура виставлення рахунків

Фрезеніус Медикал Кер дотримується принципів точності, чесності й повноти під час виставлення рахунків за свої продукти й послуги. Для забезпечення точності виставлення рахунків надані чи отримані послуги або придбані чи продані продукти мають належним чином документуватися. Точність і своєчасність документування також залежить від старанності й уваги всіх працівників, які відповідають за документацію.

Кожна особа відповідає за своєчасне надання повної, розбірливої та точної інформації.

### 5.3. Конфіденційність і персональні дані

Фрезеніус Медикал Кер серйозно ставиться до питань конфіденційності та безпеки й поважає право на конфіденційність усіх зацікавлених сторін — пацієнтів, працівників, клієнтів, постачальників та інших. Ми збираємо персональні дані, тільки якщо маємо правові підстави або цього потребує наша законна діяльність. Ми дотримуємося принципу прозорості й вимог законодавства та політик. Заборонено використовувати персональні дані з будь-якою незаконною метою або для отримання особистої користі чи забезпечення особистих інтересів. Доступ до персональних даних, зокрема даних пацієнтів і працівників, завжди обмежується за принципом службової необхідності.

#### Ваші обов'язки:

- 1 Поводитися з персональними даними з належною обережністю та опрацьовувати персональні дані тільки для конкретної та законної мети.
- 2 Передавати персональні дані тільки уповноваженим отримувачам за принципом службової необхідності.
- 3 Забезпечувати впровадження відповідних договірних засобів захисту третіми особами й постачальниками послуг.

#### 5.4. Захист конфіденційної інформації та комерційних таємниць

Потрібно завжди дотримуватися режиму конфіденційності щодо конфіденційної інформації та комерційних таємниць Компанії, незалежно від того, чи позначена така інформація як «конфіденційна» або «з обмеженим доступом». Ваші обов'язки щодо конфіденційності залишаються в силі після припинення вашого працевлаштування у Фрезеніус Медикал Кер

#### Ваші обов'язки:

- 1 Використовувати активи й дані Компанії лише з діловою метою, для належного виконання своїх обов'язків, а також дбайливо й обережно поводитися з ними.
- 2 Застосовувати всі необхідні засоби, щоб захистити свій комп'ютер або інші електронні пристрої від несанкціонованого доступу, використання або зміни програмного забезпечення, особливо в разі роботи з конфіденційною інформацією Компанії.
- 3 Повідомляти про втрачені, вкрадені, пошкоджені або скомпрометовані пристрої Компанії або пристрої, на яких міститься інформація Компанії, своєму керівнику, місцевому або регіональному спеціалісту з нормативно-правової відповідності або глобальному юридичному відділу.
- 4 Повідомляти будь-які підозри про те, що документи або дані було приховано, змінено, сфальсифіковано або знищено.
- 5 Дотримуватись інструкцій із кібербезпеки, наданих відділом інформаційних технологій.
- 6 Передавати інформацію про проекти, технічні дані або іншу конфіденційну інформацію Компанії тільки тим особам, яким вона потрібна на законних підставах за принципом службової необхідності.
- 7 Робити виписки та копії з даних або поширювати комерційні таємниці тільки в тому разі, якщо це необхідно для виконання службових обов'язків.
- 8 Під час виконання своїх обов'язків у Фрезеніус Медикал Кер не використовувати та не розкривати конфіденційну інформацію, що належить попередньому роботодавцю або будь-якій третій особі.

#### 5.5. Інтелектуальна власність

Інтелектуальна власність (патенти, торгові марки, авторські права, комерційні таємниці, технічні й наукові знання або ноу-хау) — один із найважливіших активів Компанії. Захист нашої інтелектуальної власності є вкрай важливим для стимулювання інновацій, що дають Фрезеніус Медикал Кер змогу надавати продукти й послуги найвищої якості, які щодня поліпшують якість життя наших пацієнтів.

Ми поважаємо інтелектуальну власність інших осіб, ніколи не присвоюємо й не дублюємо її без дозволу, а також дбаємо про те, щоб Фрезеніус Медикал Кер залишалася партнером, якому можна довіряти, й унікала потенційних штрафів і покарань.

### 5.6. Заборона зловживання службовим становищем

З огляду на наше прагнення діяти в інтересах Компанії, вам не слід в жодному разі використовувати у власних інтересах ділову інформацію, отриману під час виконання ваших службових обов'язків. Будь-які ділові можливості, які трапляються вам під час ведення справ від імені Фрезеніус Медикал Кер, належать Компанії, а не вам.

#### Приклади діяльності, у якій вам не слід брати участь:

- 1 Використання власності, інформації Фрезеніус Медикал Кер або власної посади у Фрезеніус Медикал Кер для отримання особистої вигоди або переваги чи вигоди для третьої особи або іншої форми неналежного самозбагачення.
- 2 Переслідування з особистою метою ділової можливості, яка виникає під час вашої роботи за дорученням Фрезеніус Медикал Кер, а тому належить Компанії.

### 5.7. Операції з використанням закритої (інсайдерської) інформації

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA зареєстрована на Франкфуртській фондовій біржі (DAX30) і Нью-Йоркській фондовій біржі (NYSE) та дотримується керівних принципів, що застосовуються до керування компаніями, зареєстрованими на фондових біржах.

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA Медикалдокладає всіх зусиль для дотримання чинного законодавства про ринок капіталу й цінних паперів. Зокрема це стосується обмежень щодо операцій з використанням закритої інформації. Закрита інформація — це інформація Компанії, яка в разі оприлюднення може мати обґрунтовано очікуваний істотний вплив на вартість цінних паперів. Типовими прикладами є прогнози або фінансові дані, що істотно відрізняються від ринкових очікувань, інформація про великі злиття або поглинання активів і серйозні порушення законодавства.

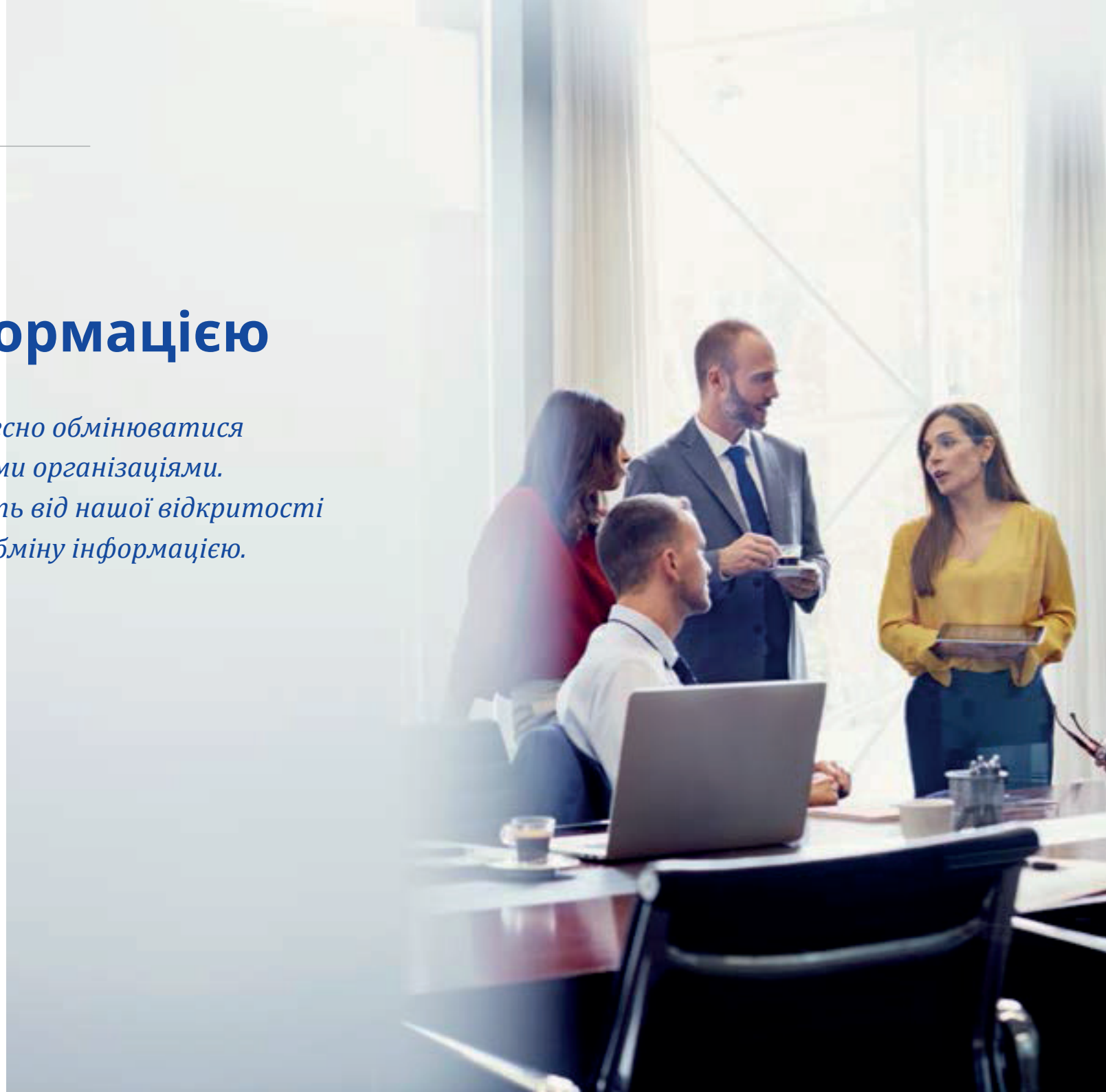
Операції з використанням закритої інформації та незаконне розголошення закритої інформації є кримінальними злочинами. Дотримуючись законодавства й нашої політики, ми захищаємо Фрезеніус Медикал Кер і кожного з нас.

#### Ми просимо вас:

- Використовувати або розголошувати закриту інформацію, тільки якщо цього прямо вимагає виконання ваших посадових обов'язків.
- Не продавати та не купувати акції Фрезеніус Медикал Кер і не рекомендувати іншим особам зробити це, якщо ви володієте закритою інформацією.
- Не поширювати закриту інформацію, крім випадків, коли це необхідно для діяльності Компанії та відбувається відповідно до наших політик і законодавства.

## 6.0 Обмін інформацією

*Ми прагнемо прозоро й чесно обмінюватися інформацією зі сторонніми організаціями. Наша репутація залежить від нашої відкритості та правдивості під час обміну інформацією.*



### 6.1. Інформаційні запити органів влади

Фрезеніус Медикал Кер веде прозору діяльність з дотриманням нормативно-правових вимог. Тому ми належним чином реагуємо на всі державні перевірки, огляди та розслідування. Якщо ви отримуєте запити органів влади, які виходять за межі ваших звичайних обов'язків, невідкладно повідомте про це свого безпосереднього керівника і глобальний юридичний відділ. Глобальний юридичний відділ скоординує реагування на такі запити органів влади. Вам також слід невідкладно повідомити глобальний юридичний відділ у разі отримання нестандартного запиту або такого, що може потенційно мати негативні наслідки, від будь-якої державної установи або представника, зокрема повісток, ордерів, запитів на проведення допиту.

Якщо будь-які правоохоронні органи звертаються до працівників за межами території Фрезеніус Медикал Кер у зв'язку з Фрезеніус Медикал Кер, їхньою роботою або працевлаштуванням у Фрезеніус Медикал Кер, працівникам слід невідкладно повідомити внутрішнього юридичного консультанта, відповідального за регіон або країну, крім випадків, коли представники правоохоронних органів заборонили повідомляти про цей факт згідно із законодавством.

### 6.2. Комунікації зі ЗМІ

Відкритий і чесний обмін інформацією є передумовою збереження довіри наших пацієнтів, клієнтів, акціонерів та інших зацікавлених сторін. Фрезеніус

Медикал Кер зможе забезпечити послідовність такого обміну, тільки якщо заяви й інформація, що надаються ЗМІ, попередньо затверджуватимуться відділом корпоративної комунікації Фрезеніус Медикал Кер. Якщо ви отримаєте запит від представників ЗМІ стосовно інформації, пов'язаної з Фрезеніус Медикал Кер, його слід переадресувати своєму керівнику. Кожен керівник зобов'язаний передавати такі запити у відділ корпоративної комунікації.

### 6.3. Реклама й просування продукції

Діяльність Фрезеніус Медикал Кер та просування її продукції суворо регулюються. Ми розробили конкретні політики, щоб забезпечити відповідність практики діяльності, маркетингових і рекламних заходів цьому Кодексу й законодавству. Усі рекламні матеріали стосовно продуктів Фрезеніус Медикал Кер обов'язково переглядаються та затверджуються згідно з нашими політиками.

#### Ваші обов'язки під час просування наших продуктів і послуг:

- 1 Незмінно дотримуватися принципів правдивості й точності без уведення в оману.
- 2 Надавати чесний і збалансований опис переваг і ризиків.
- 3 Робити тільки ті заяви, які підтверджуються клінічними й науковими даними.
- 4 Використовувати рекламні твердження, що відповідають використанню продукту, яке дозволено або затверджено органами влади вашої країни, а також поширювати такі твердження відповідно до законодавства.

#### 6.4. Використання соціальних медіа

Соціальні медіа є важливою частиною сучасного бізнесу та приватного життя наших працівників. До соціальних медіа належать соціальні мережі, блоги, вікіпедії, програми для обміну повідомленнями та вебсайти для транслявання відео.

Під час використання соціальних медіа кожен користувач відповідає за захист внутрішньої та конфіденційної інформації.

##### Ваші обов'язки:

- 1 Бути чесними й точними під час використання соціальних медіа.
- 2 Виразити свої особисті думки й коментарі в особистих соціальних медіа з використанням власного імені, а не назви Фрезеніус Медикал Кер чи ідентифікатора Компанії, як-от адреси електронної або звичайної пошти Фрезеніус Медикал Кер, крім випадків, коли ви маєте на це дозвіл.
- 3 Зазначити, що ви виражаєте власну думку як приватна особи, коли згадуєте Фрезеніус Медикал Кер.
- 4 Дотримуватися нашої політики й цього Кодексу, коли вас можна ідентифікувати як працівника Фрезеніус Медикал Кер (наприклад, під час публікації в ділових соціальних медіа).
- 5 Завжди поважати права інших, зокрема права на конфіденційність, бренди, торгові марки й авторські права.
- 6 Ретельно обмірковувати все, що ви публікуєте в Інтернеті, оскільки будь-хто може знайти цю публікацію.
- 7 Не забувати, що особисті та професійні публікації можуть в результаті асоціюватися з Фрезеніус Медикал Кер, навіть якщо ваші відносини Фрезеніус Медикал Кер не розкриті.

##### Ми просимо вас:

- Не використовувати соціальні медіа для будь-якої клінічної або пов'язаної з пацієнтами діяльності, крім тих, які було надано або використання яких було окремо дозволено Фрезеніус Медикал Кер для ведення діяльності.
- Не зберігати, не публікувати, не повідомляти, не поширювати, не передавати внутрішні або конфіденційні дані в соціальних медіа.
- Не публікувати відгуки як споживач продуктів чи послуг Фрезеніус Медикал Кер або продуктів і послуг конкурентів (як працівники Фрезеніус Медикал Кер ми є упередженими особами, а не просто споживачами).
- Не використовувати соціальні медіа для офіційних справ Фрезеніус Медикал Кер (наприклад, набору персоналу або публікації офіційних заяв від імені Фрезеніус Медикал Кер) без попереднього дозволу вашого безпосереднього керівника або керівника.
- Не розголошувати інформацію, пов'язану з пацієнтами, або будь-які інші персональні дані.

### 6.5. Політична діяльність

Законодавчі й регуляторні процедури, що впливають на нашу діяльність, є комплексними й різноманітними. Для Компанії нормально періодично брати участь у політичних обговореннях з регуляторними органами та співпрацювати з третіми особами з метою лобювання і здійснення подібних заходів. Така діяльність має відбуватися повністю під керівництвом нашого внутрішнього експерта з відносин з органами влади й відповідно до чинного законодавства. Ми також враховуємо інтереси суспільства стосовно прозорості й відкритості.

Ми визнаємо, що працівники займаються власною політичною діяльністю. Таку особисту діяльність слід провадити окремо й незалежно. Особиста політична діяльність працівника не має бути пов'язаною або здаватися пов'язаною з їхньою роботою або співпрацею з Фрезеніус Медикал Кер. Працівники не мають права використовувати час, власність або обладнання Компанія для власної політичної діяльності.







## <sup>7.0</sup> Наші обов'язки соціально відповідальної компанії

*Ми прагнемо чинити позитивний вплив на нашу галузь і наші спільноти.*

### 7.1. Захист довкілля

Ми докладємо всіх зусиль для розробки, виробництва й застосування наших продуктів і послуг з дотриманням принципів екологічної раціональності. Це означає, що ми враховуємо, яким чином наша діяльність впливає на довкілля. Ми впроваджуємо стандарти, щоб звести до мінімуму ризику для довкілля, дотримуємося законодавства про захист довкілля та подаємо відповідну звітність. Ми прагнемо ефективно використовувати такі ресурси, як енергія, вода й сировина, зокрема шляхом переробки. Ми постійно працюємо над скороченням негативного впливу нашої діяльності на довкілля та підвищенням обізнаності про екологічні проблеми.

Ми відповідаємо за дотримання чинного законодавства, цього Кодексу й наших політик щодо захисту довкілля і вживаємо необхідних запобіжних заходів, щоб уникнути екологічних аварій.

### 7.2. Пожертвування та спонсорство

Ми намагаємося бути соціально відповідальною компанією та використовувати ресурси для розвитку сфери охорони здоров'я та інших вартих уваги сфер благодійності. Ми робимо пожертвування, зокрема призначені для розвитку медичного обслуговування. Ми також можемо робити пожертвування благодійним або громадським організаціям, які надають послуги населенню за місцем нашої діяльності. Ми не робимо пожертвування або внески з метою отримання або продовження контрактів чи забезпечення неналежної вигоди. Будь-які пожертвування або спонсорські внески мають повністю відповідати чинному законодавству й нашим політикам, а також потребують попереднього затвердження наших внутрішніх експертів. Ми серйозно ставимося до відстеження та прозорості пожертвувань і спонсорської діяльності.

Ми можемо фінансувати освітні заходи, що організовуються авторитетними організаціями у сфері охорони здоров'я та організаторами заходів, якщо їх метою є заохочення медичної освіти й розуміння наукових, клінічних питань і питань охорони здоров'я, які допомагають вдосконалювати медичне обслуговування.



## 8.0 **Нормативно-правова відповідність**

*Кожен у Фрезеніус Медикал Кер відповідає за дотримання нормативно-правових вимог. Ми всі є відповідальними особами.*



### Приймаючи ділові рішення, враховуйте таке:

- 1 Чи є в мене сумніви щодо законності такої поведінки?
- 2 Чи ділова поведінка відповідає цьому Кодексу, законодавству й політиці Фрезеніус Медикал Кер?
- 3 Чи ділова поведінка посприяє або зашкодить глобальній репутації Фрезеніус Медикал Кер?

### 8.1. Огляд

#### Програма Комплаєнс складається з таких фундаментальних елементів:

- Політики, процедури та стандарти.
- Навчання та освіта щодо комплаєнсу.
- Спеціалісти та комітети з комплаєнсу.
- Різноманітні канали повідомлення про занепокоєння стосовно нормативно-правової відповідності та комплаєнс, зокрема конфіденційна гаряча лінія з питань комплаєнс.
- Внутрішній аудит і нагляд.
- Стандартні дисциплінарні керівництва.
- Оперативне реагування та застосування коригувальних дій стосовно виявлених порушень.

#### Якщо у вас виникли сумніви щодо подальших дій або їх прийнятності, дотримуйтеся такого порядку:

- Перегляньте цей Кодекс і політики Фрезеніус Медикал Кер.
- Зверніться до свого безпосереднього керівника або іншого керівника.
- Зверніться до місцевого або регіонального спеціаліста з комплаєнс, у відділ корпоративного комплаєнс або внутрішнього регіонального юрисконсульта.
- Зателефонуйте на гарячу лінію з питань нормативно-правової відповідності, якщо вам некомфортно користуватися одним із перелічених вище способів або ви хочете зберегти анонімність.

### 8.2. Політики

Фрезеніус Медикал Кер надає вам інформацію, яка потрібна вам для виконання ваших обов'язків законним та етичним чином. Зокрема, такі ресурси:

#### Кодекс етики й ділової поведінки

У цьому Кодексі викладено загальні концепції та стандарти нормативно-правової відповідності й широко окреслено очікувані моделі поведінки.

#### Політики

Фрезеніус Медикал Кер розробила політики, які визначають конкретні вказівки щодо того, як у своїй роботі дотримуватися загальних принципів, викладених у цьому Кодексі. Політики створені спеціально для конкретних напрямків діяльності в кожній країні й відповідають місцевому законодавству відповідної країни.

### 8.3. Навчання

Фрезеніус Медикал Кер забезпечує навчання, яке допомагає вам належним чином виконувати свою роботу. Під час навчання відбувається обговорення цього Кодексу й надається інформація про законодавство, що застосовується до нашої діяльності й вашої країни.

Багато функціональних посад у Фрезеніус Медикал Кер (зокрема у відділах продажу й маркетингу, виставлення рахунків, повернення коштів тощо) можуть передбачати додаткове спеціальне навчання. Вас повідомлять, якщо для вашої посади потрібно пройти таке додаткове навчання.

Навчання з питань нормативно-правової відповідності є обов'язковим.

### 8.4. Повідомлення про потенційні порушення

Фрезеніус Медикал Кер впевнено налаштована вести свою діяльність етично та з дотриманням законодавства, яке регулює нашу галузь. А тому Компанія розслідуватиме всі ймовірні порушення законодавства, цього Кодексу й політики Компанії.

Ви можете в будь-який момент повідомити про потенційні порушення законодавства, цього Кодексу, політики або потенційні неетичні чи неприйнятні ділові практики своїм безпосереднім керівникам, відділу нормативно-правової відповідності, юридичному відділу або відділу управління персоналом. Ви (а також треті особи) можете також конфіденційно й анонімно (якщо це дозволено місцевим законодавством) звернутися на нашу гарячу лінію з питань нормативно-правової відповідності (CAL).

### Принцип відсутності помсти

Компанія забороняє здійснення відплати/помсти особі, яка на обґрунтованих підставах повідомила про підозрюване порушення законодавства, цього Кодексу або керівництв чи політик Фрезеніус Медикал Кер. Якщо ви вважаєте, що стосовно вас застосовуються утиски або помста за повідомлення або намір повідомити про фактичне або потенційне порушення, повідомте про це вашому місцевому або регіональному спеціалісту з нормативно-правової відповідності, відділу корпоративного комплаєнс або на гарячу лінію з питань комплаєнсу.

#### Якщо у вас виникли запитання стосовно повідомлення про потенційні порушення:

Якщо ви хочете повідомити про порушення або маєте додаткові запитання, відвідайте сайт → [www.fresenius.ethicspoint.com](http://www.fresenius.ethicspoint.com) або зверніться за адресою:

- [complianceactionline@fmc-ag.com](mailto:complianceactionline@fmc-ag.com) (для всього світу, крім США та Росії),
- [compliance.ActionLine@fmc-na.com](mailto:compliance.ActionLine@fmc-na.com) (США) або
- [complianceactionline-russia@fmc-ag.com](mailto:complianceactionline-russia@fmc-ag.com) (Росія).

### 8.5. Допомога комплаєнс офіцера

У відділі комплаєнс працюють досвідчені спеціалісти з нормативно-правової відповідності, які надають допомогу всім департаментам Фрезеніус Медикал Кер. Вам слід звернутися до них, якщо ви опинилися в ситуації, яка викликає занепокоєння стосовно нормативно-правової відповідності.

Фрезеніус Медикал Кер очікує відкритого обговорення питань нормативно-правової відповідності. Поставити запитання — часто найкращий спосіб визначити, чи дія є прийнятною. Якщо ви не впевнені, чи запропонована дія прийнятна, зупиніться, поки не поставите запитання та не отримаєте підтвердження, що можна продовжувати.

### 8.6. Наші очікування та ваші обов'язки

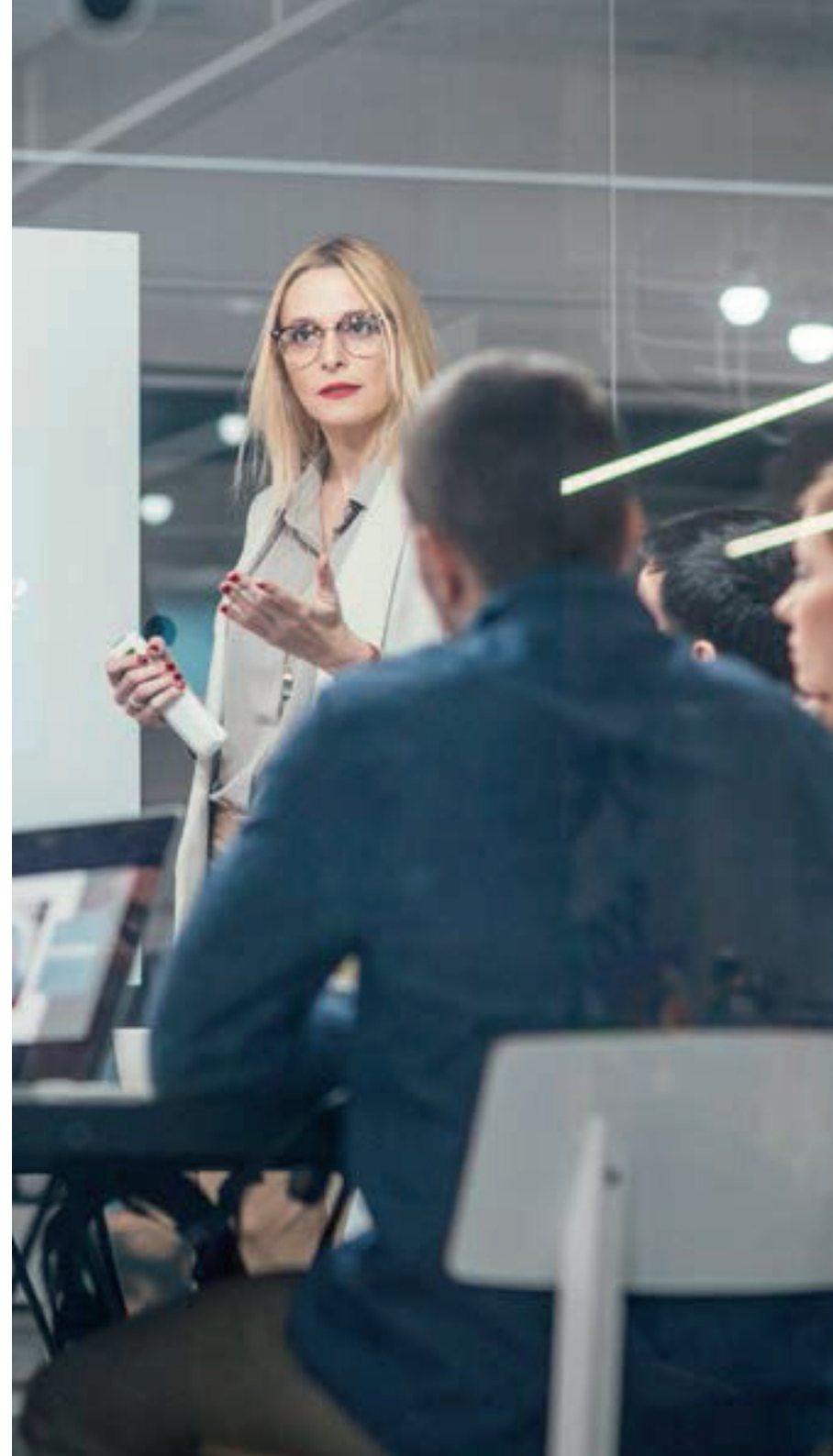
Фрезеніус Медикал Кер очікує, що всі працівники виконуватимуть свої обов'язки відповідно до мети, глобальних цінностей, політики Компанії, цього Кодексу й законодавства.

#### Ми просимо всіх працівників Фрезеніус Медикал Кер дотримуватися таких принципів:

- 1 Щодня втілювати в життя наші глобальні цінності: прагнути до співпраці, бути активними, надійними й забезпечувати досконалість.
- 2 Розуміти цей Кодекс, законодавство й наші політики, що застосовуються до ваших обов'язків, і діяти відповідно до них.
- 3 Не брати участі та свідомо не допускати, не заохочувати й не виправдовувати поведінку або дії, що порушують цей Кодекс, наші політики або законодавство.
- 4 Звертатися до свого безпосереднього керівника або скористайтесь іншими способами, описаними в цьому Кодексу, у разі виникнення сумнівів щодо ділової практики або поведінки.
- 5 Повідомляти своїх безпосередніх керівників, місцевого або регіонального спеціаліста з нормативно-правової відповідності, відділ корпоративної нормативно-правової відповідності або на відповідну гарячу лінію з питань нормативно-правової відповідності, у разі виникнення підозри щодо порушення цього Кодексу, нашої політики або законодавства.
- 6 Співпрацювати й допомагати під час проведення розслідування, якщо вас про це просять.

### З боку керівників і безпосередніх керівників також заохочується така поведінка:

- 1 Бути зразком для наслідування.
- 2 Дбати про те, щоб працівники, які повідомляють про порушення, розуміли цей Кодекс, наші політики й законодавство та діяли відповідно до них.
- 3 Створювати робоче середовище, яке заохочує відкрите, чесне та прозоре спілкування.
- 4 Розвивати робоче середовище, яке заохочує працівників ставити запитання, та розглядати всі проблеми добросовісності, які доводять до вашого відома.
- 5 Ініціювати відповідні коригувальні дії в разі порушення цього Кодексу або нашої політики.
- 6 Повідомляти про будь-які потенційні порушення відділу нормативно-правової відповідності або відділу управління персоналом у відповідних випадках.
- 7 Не допускати здійснення відплати особі, яка на обґрунтованих підставах висловлює занепокоєння або повідомляє про фактичне або підозрюване порушення цього Кодексу, наших політик або законодавства.



**Графічні матеріали:**

**Фотограф:** с. 3, с. 6, с. 8, с. 10, с. 25, с. 27: Матіас Гаслауер (Matthias Haslauer), с. 12, с. 26: Матіас Циглер (Matthias Ziegler), с. 17: Джош Робенстоун (Josh Robenstone)

**Stocksy:** с. 14: Віктор Торрес (Victor Torres), с. 21: Alto Images, с. 15, с. 31: Lumina

**Adobe Stock:** с. 13: Seventyfour, с. 16: Mangostar, с. 24: TheVisualsYouNeed

**ФРЕЗЕНИУС МЕДИКАЛ КЕР**

Ельзе-Крьонер-штр., 1,  
Бад Гомбург ф.д.Х., 61352,  
Німеччина  
(Else-Kroener-Str.) 1  
61352 Bad Homburg v.d.H  
Germany  
Тел.: +49 6172 609 0  
[www.freseniusmedicalcare.com](http://www.freseniusmedicalcare.com)

**ВІДДІЛ КОРПОРАТИВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

Тел.: + 49 6172 609 25 25  
Факс: + 49 6172 609 23 01  
[corporate-communications@fmc-ag.com](mailto:corporate-communications@fmc-ag.com)

**ВІДДІЛ КОМПЛАЄНС**

Тел.: +49 6172 609 2147  
Факс: +49 6172 608 392147  
[corporate.compliance@fmc-ag.com](mailto:corporate.compliance@fmc-ag.com)

[fmc\\_ag](#)[freseniusmedicalcare.corporate](#)[freseniusmedicalcare](#)